

## Tabel de sinteză

la avizarea repetată asupra proiectului Acordului de împrumut (Proiect de Îmbunătățire a Calității Educației) între Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

| Ministere  | Propuneri  | Poziția MEC   |
|--|--|---|
| Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării    | Lipsa de obiecții și propuneri   |   |
| Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene | Lipsa de obiecții și propuneri   |   |
| Ministerul Finanțelor                                | Lipsa de obiecții la textul Acordului.<br>La Hotărârea de Guvern – se menționează că întrucât proiectul Acordului de împrumut în cauză este promovat de către Ministerul Educației și Cercetării, în Argumentarea necesității, precum și în Hotărârea de Guvern privind aprobarea semnării, drept semnatar al Acordului de împrumut urmează să fie indicat ministrul educației și cercetării.  | Se acceptă  |
| Ministerul Justiției                                 | Cu referire la proiectul Acordului, se va reține că, pentru etapa aprobării semnării de către părți, aceasta trebuie să fie prezentat în formă definitivată, adică se va exclude sau se va determina oportunitatea sau necesitatea păstrării parantezelor pătrate. Atragem, în acest sens, atenția la prevederile conținute la art. 2.01 lit. b), art. 2.06 și 2.07 ale Acordului.<br>Se vor reda, în mod corespunzător, în limba română, expresiile „parte concențională/neconconțională”, astfel încât acestea să fie înțelese (a se vedea art. 2.01 din Acord). | Se acceptă<br>Parantezele au fost excluse<br>Se acceptă |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>De asemenea, se propune substituirea termenului „eficacitate” cu „intrare în vigoare” (a se vedea art. V al Acordului).</p> <p>Totodată, art. V al Acordului se va completa cu prevederi privind modul de intrare în vigoare a acestuia. După caz, sugerăm utilizarea formulei asemănătoare celei conținute în art. VI („...[o modificare] va intra în vigoare odată ce...”) sau se va opta pentru următoarea formulă: „The Loan Agreement shall enter into force on the date on which the Bank has received the official notification in the form of a Legal Opinion issued by the Minister of Justice of the Borrower, confirming that the execution and delivery of the Loan Agreement has been duly authorized by all necessary actions and delivered on behalf of the borrower, as well as that the Loan Agreement is legally binding upon the Borrower in accordance with its term”.</p> <p>La fel, în denumirea art. V, se propune suprimarea termenului „terminație” ca fiind inadecvat.</p> | <p>Se acceptă</p> <p>Nu se acceptă</p> <p>Această propunere nu a fost expusă de Ministerul Justiției la prima avizare. Modalitatea de intrare în vigoare a tuturor Acordurilor promovate de Banca Mondială este stabilită în Condițiile generale și Condițiile standard ale Băncii Mondiale, la care se face referință în Acord. Acest fapt a fost agreat în procesul de negocieri cu reprezentanților MAE și IE.</p> <p>Se acceptă. Termenul a fost înlocuit cu <i>Intrarea în vigoare</i>.</p> |
|  | <p>În final, la art. VI, se va preciza semnificația expresiei „dovezi satisfăcătoare”, pentru a evita eventuale disensiuni la etapa aplicării</p>   | <p>Semnificația expresiei „dovezi satisfăcătoare”, este reglementată în Condițiile generale și Condițiile standard ale Băncii Mondiale</p>   |

Ministru



Anatolie TOPALĂ